

Felolvas szerkesztő
MURANYI JOZSEF.
 Szerkesztőség:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Megjelenik minden nap
 délután 5 órakor.
 Egyes szám **2** krajcár.
 (4 fillér)
 Kéziratot nem ad vissza
 a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, SZOMBAT, 1909. JANUÁR 23.

ÖTÖDIK ÉVFOLYAM. — 18. SZÁM.

Előfizetési árak.
 Kassán:
 Egész évre . . . 14.— K
 Fél évre . . . 7.— „
 Negyed évre . . . 3.50 „
 Egy óra . . . 1.20 „
 Vidéken:
 Egész évre . . . 20.— K
 Kiadóhivatal:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Hirdetések petit sor szá-
 mitással díjzabásszerint

A kisember segítése.

Kassa, jan. 22.

A modern kormányzat ma mindenütt a szocializmus intézményesítése felé halad. Világszerte szociális intézmények alakulnak és pedig állami kezdeményezéssel és támogatással. A törvénykezés pedig mindenütt hű kifejezője ennek a megindult új irányzatnak.

Az alsóbb néposztályok, a „kisember“ segítése annak terhein való könnyítése lett a kormányzat egyik főcélja és feladata; másként oly életviszonyokat teremteni számára, amelyek közt az élet terheit és viharait rázkódtatás nélkül elviselheti.

Ez az irányzat minálunk sem újság. A mostani kormányzat minden egyes lépése ennek az irányzatnak hódol, az általa beterjesztett törvényjavaslatok jórésben ez irányzat elveitől vannak szaturálva.

A most beterjesztett adóreform is ilyen természetű. *Kiindulási pontja ennek se más, mint az alsóbb néposztályok terhein való könnyítés, a „kisember“ segítése.*

Mint eddig nálunk ismeretlen elv jelentkezik benne a *létminimum adómentessége*, mely kapcsolatban az új végrehajtási törvényben szabályozott *létminimum elárverezhetetlenségével erős zárást képezi annak*, hogy a „kisember“ többé földönfutóvá ne lehessen.

A modern nemzetgazdák sokszor hallott követelése volt ez, amely most ime minálunk is testet öltött. A létminimum adómentességét nincs, aki örömmel ne üdvözölné e hazában. Annál veszedelmesebb és robbanékonnyabb gyúanyag azonban az újabb adóreformban egy másik szociális irányu alapelve: az adózásnak igazságosabb alapokra való fektetése. Ez is a szegényebb kis jövedelmű osztályok érdekében történik. De természetesen csak úgy érhető el, ha a kis jövedelmekről levett adóteher megfelelő arányban nagyobb jövedelmekre hárittatik át, melyek az adózást rázkódtatás nélkül megbírják.

Egyes nagyobb jövedelmű osztá-

lyok, melyeknél az új adóreform több-kevesebb adóemelést jelentene, máris erősen védik érdekeiket és nem győzik hangoztatni, hogy az adózásnak illetően igazságosabb felosztása, velök szemben igazságtalan.

Igazságtalanságról szó sem lehet, sőt éppen az ellenkezőjéről. Azzal, hogy az ő adójuk valamivel emelkedik, és a szegény nép adója valamivel csökken, csak az adóteher abszolút igazságos elosztása közelített meg egy lépéssel. Mert a nagyobb jövedelmek adójának emelkedése nem oly mérvű, mint aminőnek azt hirdetik és nem oly mérvű, amely az adózók eddigi életviszonyaira befolyást gyakorolhatna. Pláne a kereskedőknél nem, akik adójukat szeretik a *termelési költségekhez* csatolni, s azokkal együtt a *fogyasztókra áthárítani*.

Hangoztatják még az új adóreformmal szemben, hogy agrárérdekeket szolgál a kereskedelem és ipar érdekeivel szemben. A föld adóján könnyít, míg az új jövedelmi adó a kereskedők és iparosok jövedelmeire nehezedik rá. Feledik azonban, hogy a *fundált* jövedelemnek egy azon kulcsal való megadóztatása a bizonytalan, s csak felbecsülhető jövedelmekkel szemben a legnagyobb igazságtalanság volna ezen e földön.

A föld jövedelmét és magát a földet, mint adóalapot eltitkolni nem lehet, az arra kivetett adó, mindig egyenlő teherrel sújtja a gazdát, jó vagy rossz termék esetén, míg a bizonytalan s a legtöbb esetben gondosan eltitkolt jövedelmek, rendszerint igen kis adótétellel szabadulnak meg a megadóztatás terheitől.

Az ily jövedelmeknél tehát magasabb adókulcs használata jogszerű és indokolt, sőt a legteljesebb mértékben igazságos.

Ha tehát gondosan átvizsgáljuk az előttünk fekvő adójavaslatot, úgy meg fogunk győződhetni arról, hogy az ellen felhozott vádak egytől-egyig tarthatatlanok. Az egyéni *önzés és kapzsiság* mely azonban egy ily közérdekű és *csak teljes egészében megbíráható reformmal* szemben nem méltányolható, emelhet ugyan váda-

kat, de azok minden erejüket elvesztik, az új adóreform kimutatott szociális értékével szemben. Ma pedig csak ez az egyetlen kritikai szempont jogosult. Aki más szempontból bírál, az joggal teszi ki magát annak a meggyanusításnak, hogy a közérdeket egy jogosulatlan magánérdek alá akarja rendelni.

Ez pedig vajmi kevés becsülést fog az illetőknek szerezni.

Hadik gróf levele.

Megköszöni az üdvözlést.

Kassa város közönsége nevében, *Éder Ödön* polgármester meleg hangon üdvözölte *Hadik János* gróf belügyi államtitkár, azon alkalomból, hogy a király valóságos belső titkos tanácsosa lett. *Hadik János* gróf az üdvözlést most a polgármesterhez intézett következő sorokban köszönte meg:

Nagyságos Polgármester Ur!

Mély hálámat és meleg köszönetemet fejezem ki Kassa sz. kir. város tisztelt közönségének belső titkos tanácsossá történt kineveztetésem alkalmából vett szíves és lekötő üdvözléséért.

Az évek hosszú sorára visszanyúló felette becses és értékes kötelékek fűznek engem e nagy történelmi multu s a nemzet életében a jövőben is előkelő fontos szerepre hivatott város nagybecsült közönségéhez, amelynek személyem iránt ezuttal is megnyilvánult kitüntető rokonszenvét mindenkor élénk és hálás emlékezetemben fogom megőrizni.

Már ezeknél a benső érzelmi vonatkozásoknál fogva is a legmelegebb érdeklődéssel kísérem Kassa sz. kir. város törvényhatóságának Nagyságod buzgó és céltudatos vezetése alatt a város felvirágoztatására irányzott hazafias törekvéseit s azok sikerét a magam részéről annál hathatósabban kívánom mindenkor előmozdítani, mert teljesen át vagyok hatva annak tudatától, hogy az ország mily becses erőforrásait bírja a virágzó vidéki városokban s mennyire jelentékeny tényezői azok a nemzeti haladásnak.

Kérem Nagyságodat, hogy a törvényhatóság tisztelt bizottsága előtt a nagybecsű megemlékezésért hálás köszönetemet tolmácsolni szíveskedjék.

Hadik János s. k.

Hadik János gróf meleg hangu levele, melynek minden szavából a város iránt érzett őszinte szeretet árad ki, újabb kötelességgel megerősíti azt a szíves és tiszteletteljes viszonyt, mely a város polgárságát az előkelő férfiú kiváló személyéhez kapcsolja.

Fiókok:
KASSA,
 Fő-utca 86. sz.
 Telefon 44. szám.
 és
MAROSVÁSÁRHELY.

Van szer. a t. háztulajdonosok tudomására hozni, hogy Kassán állandó fiókot létesítettünk!

Becsey Antal és Tóth Jenő

okleveles gépészmérnökök

csatornázási, vízvezeték- és fűtésberendezési vállalata.

Központ: BUDAPEST, Baross-utca 21. sz. Interurban telefon 64-52.

Költségvetéssel és tervekkel díjtalanul szolgálunk.

Vízvezetési

és

csatornázási berendezések

jókarban tartása

évi átalányban

előnyös áron elfogadtatik.

Premier-est a színházban.

Virraszt a szerelem.

(Flers és Caillavet vígjátéka):

Sok jót és rosszat irtak már a szerelemről, mióta egyáltalán divatban van a szerelemről írni. Minthogy pedig már az Ádám és Éva története is néminemű összefüggésben van a szerelemmel (a bibliában ugyan csak egy almáról van szó) és mint-hogy ezt a történetet is elég régecskén foglalták írásba az ahhoz tudók, hát bizony jó egynehány esztendeje annak, hogy divatban van ez a divat. Annyi idő alatt pedig volt mód és alkalom rá, hogy a szerelem ezerféle variációban lépjen fel és nem kevesebb bonyodalom előidézze legyen. Ilyenformán ösmeretes a szerelemnek az a fajtája, melyről úgy dalol a költő, hogy „Vak vagy óh szerelem” és ugyancsak nem ösmeretlen a szerelem ama minősége, melyet némelyek találóan sötét veremnek neveznek. Van boldog és boldogtalan, édes és fájó szerelem, van olyan, mely éltet és fölemel, van mely gyilkol és porba sújt. És ime a mai premiéren olyan szerelemmel ösmerkedtünk meg, amely virraszt. Elvégre ez is foglalkozás, sőt még szép is a derék, jó öreg szerelemtől, hogy van türelme és ébersége a virrasztáshoz, ami tudvalevőleg nem a legkellemebb foglalkozások egyike. De hát mit csináljon a szegény szerelem? A mai materialista világban oly sok oldalról vonják kétségbe még a létezését is, hogy neki éjjel nappal permanenciában kell maradnia és fokozott tevékenységgel buzgókodni azon, hogy sikerüljön észrevétnie magát. Így bizony csak reafanyalodott a virrasztásra is, Flers és Caillavet a tanunk rá, hogy sikerrel.

Ez a két ügyes francia utánnajárt a dolognak és megállapította, hogy a szerelem nemcsak létezik, sőt mint a házasságtörés preventív ellenszere kitűnőnek bizonyult. Ugy esett t. i. a dolog, hogy az ifju Jouvigny gróf fiatal felesége észrevette, hogy férje egy legénykorabeli viszonya vad hajtsókát ereget abba az édenkertbe, melyben ők most mézesheteiket élnek. Nosza volt nagy ijedelem. Hogyan nyesegetse le két gyöngéd női kezeccse az elég erősnek látszó hajtsókát? Nem is lehet az. Hiába is lenne. Hiszen újból megnőhetnének. Csak egy mód van. Vihar kell támasztani, hogy az gyökereitől tépje ki az ellenséges fatörzset. A viharfelhők meg is jelennek a láthatáron az asszonyka egy titkos imádója képében és komoly villámokat lövellnek. Van ijedelem! Elsőnek az asszonyka retten meg, aki nem sejtette, hogy a viharban ő meg is ázhat. De a felhők egyre tornyosulnak és már-már meg is eredt volna a végzetes felhőszakadás, ha nem virrasztott volna a szerelem, mely megóvta az asszonykát a megázástól s így elejét vette a katasztrófának. A vihar szárazon vonult el, de az ellenséges fa mégis kidült és a fiatal házaspár boldogságának egén felragyog a szívérvány.

Flers és Caillavet elragadó bájjal mesélik el ezt a tanulságos történetet, mely a szerelem létezésének és erőteljességének meggyőző bizonyosságul szolgál a tamaskodók minden fondorkodása ellenében. Finom humor lengi át a mese szellemes konstrukcióját és izléses ötletek teszik a jeleneteket élvezetesen változatossá.

Az előadás mintaszerű volt. Étsy Emilia játszotta a fiatal asszonykát, ki az első felvonásban még leányként szerepel. Elragadóan bájos volt, amivel nemcsak a megjelenését kívánjuk jellemezni, hanem a játékát is, melynek az a legnagyobb dicsérete, hogy a maga nemében egyenrangú e fiatal művésznő megjelenésével. Fáy Flóra a másik asszonyt játszotta. Elegáns volt a szónak abban az értelmében, mely az egész egyéniségre vonatkozik. A könnyed társalgás finom hangját olyan művészi öntudatos-sággal színezi a művésznő, hogy valóság-gal lebilincseli a hallgatóit. Bársony Jou-

vigny gróft nagyon szépen játszotta. Ebben a szerepében örvendetes bizonyosságát adta annak, hogy igazunk volt első fellépése alkalmával, mikor hivatott színésznek és izmosodó tehetségnek mondtuk. Ujváry a titkos imádó kissé burleszk alakját pompásan rajzolta meg. A siker nagy része őt illeti. Jó volt Vágóné és egy szeretetreméltó abbé Faragó játszott kedvesen. A közönség majdnem egészen megtöltötte a színházat. Jól mulatott a darabon és sokat tapsolt a szereplőknek.

(- r)

HIREK.

— Kinevezés. A vallás- és közoktatásiügyi miniszter Szabó Cyrill kassai állami főreáliskolai tanárt a VII. fizetési osztályba nevezte ki.

— Személyi hír. Nagy Olivér dr. kassai jogtanár, tegnap este érkezett haza külföldi utjáról, melyet tudvalevően állami támogatással tett, hogy a külföldi jogi köröket hazánk közjogi viszonyáról felvilágosítja. Nagy Olivért a pályaudvaron a Kazinczykör választmányja fogadta s mint a kör főtitkárát meleg ünneplésben részesítette.

— Városi közgyűlés. Kassa városi törvényhatósági bizottsága kedden, e hó 26-án tartja rendes havi közgyűlését. Az állandó-választmány a közgyűlést hétfőn délután készíti elő.

— A vegyes felülvizsgáló bizottság ülése. A vegyes felülvizsgáló bizottság ma délelőtt 9 órakor tartotta első ülését Szalay László főispán elnöke alatt. A bizottság következő ülése február hó 18-án lesz.

— Pro Sicilia et Calabria. A Kassai kereskedelmi és iparkamara az olaszországi földrengés károsultjainak fölsegélyezése érdekében, mint azt már megirtuk volt, nagyarányú mozgalmat indított. A kamara most az elnök és a titkár aláírásával, a kerületben lakó kereskedők, iparosok, gyárosok és pénzintézetek címére lelkes hangú levelet intézett, melyben adakozásra szólítja fel a kamara tagjait. Az adományok február 15-ig küldendők be s innen a kamara elnöksége továbbítja rendeltetésük helyére az adakozásból befolyó összeget.

— A galamb-utcai rablógyilkosság. A kassai ügyészség tegnap vádindítványt tett Papp Béla volt városi díjnok ellen sikasztás és rablógyilkosság gyanuja miatt, vizsgálati fogságba való helyezését kérte. Ezzel szemben, a letartóztatott fiatal ember védője dr. Gábor Herbert kérvényt nyújtott be, a melyben Papp Béla szabadlábra helyezése mellett érvelt. A kérvényben 20 tanút sorolt fel, akik a gyanúsított Papp Béla alibi-jét igazolni tudják. Ezeknek sürgős kihallgatását kérte a vizsgálóbíró. A beadott kérvény és az ügyészi vádindítvány ügyében a vizsgálóbíró ma határoz. Miután Papp Béla nem akart megszökni, az el nem számolt összeget is megtéríteti a károsultaknak, valószínű, hogy szabadlábra helyezi a bíróság. A rablógyilkosság gyanuja a mentő bizonyítékok alatt már is megdőltnek vehető.

— A szikszói gőzmalom részvénytársaság ma délután tartotta meg évi közgyűlését Salay László főispán, igazgatósági elnök vezetése alatt.

— Egy szállító panamá. A magyar államvasutak igazgatóságához olyan feljelentés érkezett, mely nagyszabású visszaélésekről rántotta le a leplet. Kiderült, hogy Heisler Ignác budapesti szállító hamis áru-bevallások révén súlyosan megkárosította az államvasutakat. Annyi már is kiderült,

hogy Heisler tizenhat pályaudvaron, köztük a kassai pályaudvaron is tömegesen gyakorolta a hamis áru-bevallásokat. Kassán tegnapelőtt is rajta érték s nyomban megbírságotlák. A kassai állomásfőnökség a következőket mondotta Heisler leleplezett üzelméről:

— A Heisler Ignác-céget épp tegnapelőtt bírságotlák meg legújabb hamis bevallás miatt. Rájöttünk, hogy egy küldemény gyűjtő-árunak, melyben a bevallás szerint drótszőgnek kellett lenni, molsárokkal volt tele. A lánának 38 kiló súlya volt. Heisler azonnal megbírságotlák. Ez a cég egyébként már jó ismerősünk: 1907-ben öt-hat ízben jöttünk rá, hogy hamis bevallásokat tesz, s a múlt évben is többször előfordultak ilyen esetek. Más cég is tesz ilyen kísérletet: tegnap egy butorszállító-kocsiban butor-küldemény helyett kiházasítási kelengyét találtunk. A szállítót százhetven koronára megbírságotlák.

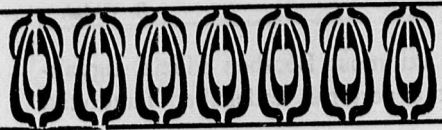
Miskolcon is tudnak már Heisler büntös visszaéléseiről. Az üzletvezetőség arról a következő felvilágosítást adta:

— Az államvasutak igazgatóságától rendelet érkezett hozzánk, hogy a miskolci és kassai állomásokon szigorúan figyeltessek meg Heisler Ignác szállítmányait. E rendelet következtében azonnal távirati utasítást adtunk ki, azzal a megjegyzéssel, hogy a megfigyelés eredményéről hozzánk úgy a miskolci, mint a kassai pályaudvar főnöksége írásbeli jelentést tegyen.

— Városi estély. A „városi estély“-re karzatjegyek az I. sorba 4, a II. sorba 3, a III. sorba 2 koronáért Maurer Adolf könyvkereskedésében kaphatók. Az estélyre meghívókat ki nem bocsátanak. A hölgyek kéretnek lehetőleg egyszerű ruhában megjelenni. Ruhátár az I. emeleti kisteremben is a közönség rendelkezésére áll. Az estélyre belépőjegyek 4 koronáért és 3 személyre érvényes családjegyek 8 koronáért az összes könyvkereskedésekben kaphatók. Tekintettel a nagy érdeklődésre, ajánlatos jegyekről mielőbb gondoskodni. Együttal közöljük, hogy újabban a „városi estély“ céljaira a következő felülfizetések érkeztek, melyekért a „Városszépítő Egyesület“ ez uton is hálás köszönetet mond: Roebelen Bodó tűzészredes 20 K., Boross Béla malomigazgató 10 K., Stark János háztulajdonos 10 K., Quirsfeld János, Surányi Oszkár mérnök 5—5 K., Szilágyi Nándor iskolaigazgató 2 korona.

— A vasárnapi társadalmi zsur házi-asszonyainak a névsora a következő:

Árva Miksáné, Adler Adolfné, Benedek Jánosné, Bethlenfalvy Antalné, Bittelmdyer Mártonné, Both Miklósné, özv. Bayer Leoné, Bartsch Károlyné, Bródy Frigyesné, Beke Imréné, dr. Brósz Lászlóné, özv. Benő Gyuláné, Bóbita Endréné, Borsitz Ignácné, Balassa Jánosné, Boroviczen Gyuláné, Batek Zoltánné, Bacsoni Albertné, Déri Gyuláné, Dancsházy Gusztávné, dr. Dióssy Antalné, dr. Darvas Sándorné, Eschwig Flodárdné, dr. Elkán Miklósné, Ferdinandy Gyuláné, Fodor Jakabné, báró Fiedler Rezsőné, dr. Fejér Vilmosné, dr. Farkas Zoltánné, dr. Földi Miklósné, Füstly Antalné, Fekete Ödönné, dr. Földi Miksáné, Gligoresku Györgyné, özv. Gerlóczy Gézánné, dr. Grün Lajosné, dr. Grosschmied Gézánné, dr. Grosz Sándorné, Gerecz Lajosné, Gőndör Gáborné, Girzsk Gáborné, Gerhard Kálmánné, özv. Gutfreund Samuné, Haczegán Jánosné, Hegedüs Jánosné, dr. Halmi Piroška, Hensch Ernőné, dr. Hevessy Károlyné, dr. Hornyay Ödönné, Hegedüs Lajosné, Horváth Edith, Höffler Emma, Hamar Jánosné, Jakubovits Arminné, dr. Kardos Mórné, dr. Kircz Viktorné, Kertész Antalné, Kossuth Lajosné, Kresz Jánosné, Korányi Ilus, Kiss Jenőné, dr. Kálmán Béláné, özv. Kulmann Nándorné, Krause Károlyné, özv. Kulmann Ferencné, Kuffler Zsigmondné, Körmendy



Olcsó pirszén (Koksz).

A kassai légszeszgyárban kapható:

Darabos pirszén 100 kg. 4-20 X
Dió pirszén 100 kg. . 4-40 X

A házhoz szállítás és elhelyezés
100 kilogrammonként 20 fillér.

Légszeszgyár és villamtelep
igazgatósága Kassán.



|| Színház után ||
a legjobb szórakozó hely

Guttman Márk

„Horgony kávéháza“ Sörház-u. 7.

EGÉSZ ÉJJEL NYITVA.

Jó italok és ételek, gondos
kiszolgálás, mérsékelt árak
— mellett. —

Használt, jó karban lévő kerékpárt sürgős megvételre keresek.

Látható írásu

ADLER írógép

A magas magy. kir. vallás- és közoktatási Minis-
terium 4965. eln. szám alatt az állami tan-
intézeteknek ajánlva.

1906. Milánói nemzetközi kiállít-
ás legmagasabb kitüntetés
Grand Prix!

A látható írásu ADLER írógép
elismerve az írógépek remeke!
Azon előnyök, melyek más író-
gépeken egyenként észlelhetők,
itt egyesítve vannak!

Látható írás!
Legnagyobb átütési írógép!
Tiszta acélszerkezet!
Eddig nem ért gyorsaságot!
Rendkívül egyszerű ke-
zelés!

Tiszta acélszerkezeténél fogva a
legtartósabb írógép!

Magyaror-
zági vezér-
képviselő **John Rezső**

Budapest, VI. Teréz-körut 22.
Prospektus, írásminta ingyen és bérmentve.

Murányi József kiadó.

Jakobovics Ármin és Testvére

első kassai butorminta-terme és butor-áruháza
Kassán, Fő-utca 39-ik szám alatt (saját házában)
Telefon 171. a székesegyházzal szemben. Telefon 171.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választéku készletet **szilárdan dolgozott** butorokból minden most használt fában és **stylben**, ugymint: teljes háló-, ebédlő-, uri-szoba és szalonberendezések-
ből, luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, **szőnyegdivánok, ottomá-
nok** és mindennemű **matracokból**; ugyszintén elvállalunk mindennemű **diszitési és kárpitos-munkákat** is. — Továbbá nagy raktárt tartunk **szőnyegek- és függönyökben.**

Raktár előszoba- és konyhabutorberendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönség becses tudomására, hogy a fő-
papság, tisztikar, magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint **teljes menyasszonyi berendezéseket** úgy **helyben**, mint **vidéken**
≡ **kedvező fizetési feltételek mellett szállítunk.** ≡

Dús raktár mindennemű rézbutorokban.
Specialisták modern angol börbutorokban.

A nagyérdemű közönségnek figyelmébe ajánljuk a most létesített
külön osztályt

tömörfa (massiv) butorokban,

amennyiben egy elsőrangú tömörfa (massiv) butorgyárnak a **kizáróla-
gos elárusítását, illetve képviselőt**

Abauj-Torna, Zemplén-, Sáros- és Szepes-megyék
részére átvettük és ezen kitűnő gyártmányból jutányos árszabás mellett
állandó nagy raktárt tartunk. Különösen ajánlható ez a **tömörfabutor**
szállodák, fürdőhelyek és villák berendezésére.

o o o LELKIISMERETES MUNKA. o o o

STEINER ADOLF ÉS TSA

csatorna és vízvezeték berendező KASSA, Rákóczi-körut 1. sz.
Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismer-
tes kivitelben. Eddig elvégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.
: Abauj-Torna varmegye szekházának csatorna és vízvezeték berendezése. :

o o Tessék költségvetést kerni — díjtalan. o o

Hirdetések felvételnek a kiadóban

Haltenberger Béla

ruhafestő-, vegytisztító- s gőzmosó-gyára Kassán.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesí-
teni, miszerint **gyáram lényeges bővi-
tése** folytán a **ruhafestést vegyi tisztítást,** valamint a **fehérenemű gőzmosást**
az ismert jó kivitelben
sokkal rövidebb idő alatt

mint ezideig, végezhetem. — Az őszi és téli
ruhák, szörmeneműek stb. **mielőbb való be-
küldése ajánlatos.**

Atvételi üzletek Kassán: **Kossuth L.-u. 3.**
Fő-u. 85. (Andrássy-pal.) Gyár: **Szerecsen-u. 3.**
Deák Ferencz-u. 32/34.

Telefonszám:
70.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.